

Redacția și Administrația:
— CERNĂUȚI —

strada Treimeii Nr. 14,
unde sînt a se trimite tot
felul de scrisori, cereri și
bani.

Epistole nefrancate nu se
primesc.

LUPȚA

Prețul de abonament:

Un an 2.— cor.

Jumătate de an . 1.— „

Un număr . . . 14 bani

Apare:

în întia Duminică a fie-
cărei luni.

Organul partidului social-democrat din Bucovina.

„Muncitori din toate țările, uniți-vă!”

Cătră alegători!

Ce am dorit noi muncitori din toată inima, pentru ce ne-am luptat cu atîta rivnă și jertfe, în fine s'a împlinit. Votul universal, egal, direct și secret a intrat ca lege în vigoare și alegerile pentru sfatul împărăției (camera deputaților din Viena) s'au hotărît deja pe ziua de 14 Mai stil nou.

La alegerile acestea vor vota toți bărbații în vîrstă de 24 de ani, cari locuiesc în timpul escierii alegerilor, neîntrerupt timp de un an în aceeași comună. Ei vor alege de-a dreptul și de-o potrivă deputații lor pentru camera imperială. Vechea împărțire a norodului la alegeri în boeri, țigoveți, gospodari și muncitori, nu mai există; dreptul celor bogăți de a alege 5 ori mai mulți deputați de cît cei nevoeși, s'a nimicit.

Folosul legii acestei nouă ori-care îl vede. Ocirmuirea rușinoasă a boerilor și stăpînilor repede se va sfîrși, căci toată puterea zace de acuma înainte în minile poporului întreg.

Să ne gîndim deci și noi muncitori din orașe și sate, ce avem să facem față de alegerile, cari sînt aproape, să socotim, în ce fel trebuie să ne purtăm, ca să putem întrebuința legea asta priincioasă poporului spre binele nostru.

În rîndul întîiu trebuie să lămurim, ce menire are un deputat și de aici vom cunoaște ce fel de deputați trebuie aleși de noi.

Noi știm, că deputații aleși se întrunesc în camera deputaților (sfatul împărăției), care își are sediul său

în Viena. Acolo hotăresc deputații prin sfat și glăsuire toate legile, după cari se ocirmuește împărăția întreagă, precum de pildă: înălțimea birului, asentarea și recrutarea bărbaților în vîrstă de 21 ani; cîtă vreme trebuie fiecare să slujească în armată; ori de au să între din alte țări cutare și cutare mărfuri în țara noastră și cîtă vamă trebuie pusă pe mărfurile străine; legile judecătorești, pentru afacerile meseriașilor, pentru scutul muncitorilor, pentru înființarea și susținerea școlilor și multe alte legi, cari ori apasă poporul, ori îl ușurează.

Vedem așa dar, că nu-i tot una cine face legile acestea. Căci știm prea bine, că sătutul flămîndului nu-i crede și că deputații trimiși în sfatul din Viena de boeri, stăpîni și bogăți, vor stărui să facă numai astfel de legi, cari is de folos pentru cei ce au avere, iar deputații trimiși de nevoeși și muncitori se vor lupta împotriva acestor deputați ai bogățiilor și vor căuta să pue birurile în spinarea celor bogăți și să facă legi, cari ușurează pe acei nevoeși.

De vor fi deputații muncitorilor mai mulți la număr decît ceilalți, izbînda pe partea lor o să fie, de nu, deputații boerilor și bogățiilor vor face ce vor vrea ei și știm că ei numai pentru dinșii grijesc și legi bune pentru poporul nevoeș nici cînd nu fac, altfel nu am fi noi alți de apăsați și nenorociți.

Prin legea cea veche de alegere noi muncitori nu eram în stare să trimitem în partea cea mai mare deputați de ai noștri în camera deputaților din Viena, fiindcă boerii, fabricanții și cei bogăți aveau un drept deosebit, după care ei au putut alege de cîinci ori

Catechismul femeii muncitorului.

Lecția I-a.

1. Femeie, a cui ești tu?
— Sînt nevasta muncitorului!
2. Care este menirea ta?
— Menirea mea este să muncesc ca o vită și să sufăr ca un martir toată viața.
3. Pentru ce trebuie numai să muncești și să suferi toată viața?
— Pentru că sînt nevasta unui rob.
4. Cu toate aceste ai copii cari ar trebui să fie bucuria și mîngîierea ta?
— Femeea stăpînului are copii cari sînt bucuria și mîndria ei, dar eu n'am copii; ei nu sînt ai mei, căci gem sub jugul aspru al stăpînului.
5. Pentru ce copiii tăi nu sînt ai tăi?
— La doi-spre-zece ani sînt siliți de mizerie a intra la stăpîn, la 21, recrutarea îi svirle în căzărțile negre, de undă de multe ori de abia dacă mai scapă cu viață. Nu, eu n'am copii!

6. Inșă, ai un bărbat care te mîngîie și te iubește?
— Nici bărbatul nu este al meu, el este tot al stăpînului.

7. Din ce pricină bărbatul nu este al tău?
— Bărbatul meu mă părăsește în fiecare zi la 4 dimineața și vine la 9 seara. Stors de osteneală, mîncă și se culcă, pentru a face același lucru a doua zi. Nu, eu n'am bărbat, el este al stăpînului său!

8. Dar, cel puțin ai o gospodărie. o casă unde să-ți odihnești corpul tredit?

— În ceea ce se chiamă gospodăria mea, nu este alt-ceva decît foame și mizerie pentru toți. Nu, n'am gospodărie, trăiesc ca într'un iad.

9. Nefericită femeie, cine te-a cufundat în aceste mizerii și ticăloșii?

— Două lucruri au făcut din mine ceea ce vezi: lăcomia nemăsurat de mare a bogăților și nepăsarea vinovată a săracilor!

10. Atunci, cînd îți vei recăpăta demnitatea ta de femeie?

— În ziua în care voi fi nevasta unui om slobod.

mai mulți deputați decît poporul nevoeș. Acuma însă, după legea asta nouă, fiecare alegător dă glasul său în satul sau orașul, în care locuiește, de dreptul, scriind pe o foaie numele celui bărbat, pe care îl crede bun de deputație. Bogații trebuie să puie și ei glasurile lor la o altă cu cele ale nevoeșilor.

Știut este însă, că orice nație, așadar și poporul nostru român, este împărțită în două clase, cari nu se pot împăca cu olaltă: clasa celor bogați, cari trag folos din munca altora și clasa celor nevoeși și muncitori, care trebuie să-și vîndă pe plată brațele și mintea la cei, ce au avere. Că clasa muncitorilor e mai tare la număr, o vede oricine; la alegerile aceste nouă însă numărul (mulțimea) glasurilor e totul.

E nevoeș numai, ca muncitorii alegători să se înțeleagă între olaltă și să nu imprăștie la alegere glasurile lor, ci să le adune asupra unui bărbat, alegîndu-l astfel ca deputat.

Înțelegerea asta între muncitori se face însă prin partidul muncitorilor sau socialist, în care sînt uniți toți muncitorii deștepti din țara întreagă. Ei se sfătuesc și aleg din mijlocul lor bărbați vrednici de deputație, în cari ei pun toată încrederea lor și pe cari îi recomandă prin graiu și prin gazetele partidului muncitorilor ca candidați, adică buni de a li da lor glasul la alegerile pentru camera deputaților.

În acest fel găsim noi bărbații noștri vrednici de deputație, astfel ferim noi pe frații noștri muncitori să nu fie înșelați de șireții boeri, stăpîni și bogătași și să nu deie glasurile lor la vrășmașii noștri, cari adese greu îs de cunoscut, lingușîndu-se pe la oameni tot cu vorbe dulci și măgulitoare.

Gazeta noastră „Lupta“, care numai ea una îi gazeta muncitorilor romîni din Bucovina și numai ea una vă sfătuește spre binele norodului muncitor, să fie citită de toți muncitorii. Cine nu o capătă să ni scrie și o va căpata. Ascultați de îndrumările ei și purcedeți la alegerile din 14 Mai (1 Mai după calendarul român) după sfatul dat de ea.

Programa deputaților noștri.

Din șirul lung de cereri, cari alcătuiesc programa de luptă a partidului socialist al muncitorilor, noi de astă dată vrem să dăm la iveală cele mai de căpetenie,

11. Cînd oare va fi slobod bărbatul tău?

— În ziua în care va deveni cetățean liber în toată puterea cuvîntului, cînd va cuceri drepturile sale de om: cînd vom avea **Votul universal egal** adică, atunci cînd tot muncitorul va vota (glăsu) de-a dreptul, cînd votul țaranului va fi tot una cu al bogatului, iar nu ca azi, cînd voturile a 50 de muncitori, de-abia fac cît un singur vot al unui singur ciocoiu.

12. Dar acuma avem deja **Votul universal, egal**, și ce trebuie să faci?

— **Votul universal îl avem, fiindcă ne-am luptat pentru el, bărbatul meu însă voi zice să ia parte la alegerile de deputați pentru sfatul împărăției.**

13. Și cui trebuie să deie bărbatul tău votul (glasul) la alegere?

— Numai celui bărbat, care îi recomandat pentru deputație din partea partidului muncitorilor socialiști căci sînt încredințată, că numai prin el ne va veni scăparea.

14. Dar ce e partidul muncitorilor?

— Pînă azi, numai bogații și-au însușit toate drep-

ca să știe fiecare muncitor alegător pentru cari drepturi și legi au să se lupte oamenii noștri de încredere, dacă vor fi aleși ca deputați în camera deputaților din Viena.

Iată, ce vor cere deputații noștri și pentru ce se vor lupta ei în sfatul împărăției:

Democratizarea statului; votul universal, egal, pentru dieta țării și pentru consiliile comunale.

Autonomia națională; adică dreptul fiecărei națiuni a hotări trebuințele sale de cultură națională, precum: școli, biblioteci obștești, universități fără amestecul celorlalte națiuni. Aceste hotăriri trebuie să se facă în camere naționale, alese pe baza votului universal, egal și direct de toți fiii anumitei națiuni. Căci numai pe calea asta vom dobîndi pacea trebuincioasă, spre sporirea culturii a fiecărei națiuni. Îndeosebi noi Romîni, cari am ramas în privința culturală atît de înapoiați și nedreptății, avem interes viu să fie împlinită cererea asta.

Reforma serviciului militar; astfel că toți fără deosebire un timp să slujim la miliție și numai atita vreme, cît îi de nevoie să știm cele trebuincioase. Pedepsirea cea mai aspră a ofițerilor și „șarjelor“ cari batjocuresc soldații. Desființarea tribunalelor (judecătoriilor) militare în locul cărora să funcționeze tribunalele civile.

Reforma dărilor și a birului; birul ascuns (indirect) pe mărfurile de trebuință zilnică, de pildă pe carne, zahăr, vin, bere, naftă, să fie desființat. Birul pe avere (pămînt, casă) și pe venituri astfel trebuie rînduit, că cel ce n'are venit mai mare decît 1200 coroane pe an de fel să nu plătească bir. Pe veniturile mai mari decît 1200 coroane anual să se pue bir astfel, că cu cît crește venitul, cu atît să crească și mărimea birului.

Scutul muncitorilor; inspectori aleși din mijlocul muncitorilor pentru fabrici, clădiri ș. a. Hotărîrea unui salar amăsurat (ca plată zilnică) pentru muncitori din fabrici și pe cîmpurile boerilor prin lege, astfel că mai puțin de suma hotărîtă de lege nici un stăpîn n'ar putea plăti. Drept nemărginit de a se împreuna în societăți de muncitori și a duce astfel lupta pentru pine și timp liber în contra boerilor și fabricanților. Asigurarea muncitorilor din oraș și sate, cari îs bătrîni sau nu mai pot lucra, a văduvelor și orfa-

turile, pentru că numai ei au făcut politică, numai ei au luat parte la facerea legilor. Ba încă ei s'au dezbinat între dînșii, făcînd partide deosebite spre a pune fiecare în capul treburilor numai pe oamenii lor. Aceste partide ciocoști au ajuns să se certe rău între dînsele, voind fiecare ca el să inhățe mai de grabă osul de ros. Iar osul de ros erau muncitorii robiți ciocoilor. Va să zică, partidele ciocoști se ceartă pentru binele lor, iar nu pentru binele muncitorilor.

Astăzi muncitorii dela orașe și dela sate au început să-și deschidă ochii și să vadă că dela partidele ciocoști numai la bine nu se pot aștepta. Ei au început să priceapă că, pentru a nu mai robi la ciocoi, trebuie să se unească în cluburi și societăți de muncitori, să formeze un partid mare, cu un cuvînt să facă politică pe seama lor, alegînd la comună, în sfatul țării și în sfatul imperial (parlamentul din Viena) oameni cari le vor binele lor și cari vor lua măsuri și vor face legi bune pentru muncitori. Acest partid mare, deosebit de partidele ciocoști, se chiamă **Partidul muncitorilor**, sau și **Partidul socialist**. Prin el ne va veni scăparea.

nilor prin stăpînire, astfel că ei toți ar trebui să capete la timp de nevoie pensuni dela stăpînire.

Deschiderea granițelor, ca să poată intra din țările învecinate mărfuri eftine, carne, pine și altele în țara noastră sermană și să se ușurează astfel traiul greu a muncitorilor dela orașe și sate, căci știut este, că la noi chiar din 100 țărani 85 n'au pine și hrană de ajuns din „gospodăria“ lor.

Întrepinderea de lucrări publice și chiar fabrici prin stăpînire în locuri unde muncitorii au lipsa de agonisire.

Cu un cuvînt acestea și multe alte vor cere deputații noștri, fiind noi încredințați, că noi muncitori alcătuim statul (obștimea) și stăpînirea trebuie să steie așadar în serviciul nostru.

Că cererile acestea a noastre nu li plac fabricanților, boerilor și celor bogăți o știm noi, și tocmai asta-i semn bun, că cerem, ce-i bun pentru norodul nostru.

Să ne luptăm deci din resputeri pentru binele nostru, alegînd și sfătuiind pe toți frații noștri sa aleaga la 14 (1) Mai numai candidații puși de partidul socialist al muncitorilor.

La luptă deci!

* * *

Partidul socialist al muncitorilor din Bucovina a pus ca candidați pentru alegerile în camera deputaților următorii bărbați:

Cercul I. partea în spre răsărit a orașului Cernăuți, Horecea, Caliceanca și Sadagura:

Iacob Brod

Redactor al gazetei „Arbeiterchutz“ („Scutul lucrătorilor“)

Cercul II. partea în spre apus a orașului Cernăuți, Mănăstiriște, Roșișa și Clocucica:

George Grigorovici

Secretar al muncitorilor.

Cercul III. orașele: Suceava, Rădăuți și Sirete:

Victor Ulrich

Tapifer.

Candidații pentru alte cercuri vor fi puși mai tîrziu.

Să nu pățim, cum au pățit Basarabeni!

Mai în toată țara rusească s'au ales pentru Duma (sfatul împărăției rusești) tot deputați vrednici înaintați, buni pentru poporul nevoes, între dinși și aproape 100 de deputați socialiști tovarăși de ai noștri, cari se luptă numai pentru drepturile și binele muncitorilor de la orașe și sate. Numai biata Basarabia, țărișoara rominească subjugată de țarul rusesc, a remaș cu mare pagubă și rușine, căci din numărul celor 9 deputați, pe cari Basarabeni aveau dreptul să le aleagă, au eșit aleși 7 boeri, un țigan ucigaș și pungaș, frate bun cu boerii (Crușevan) și numai un deputat țărănesc, care însă îi un vînzător de neam, căci ține cu boerii.

Pentru Moldovenii înaintați și deștepți din Basarabia, ca și pentru noi, înseamnă alegerile acestea o durere mare și vrem deci să auziți, ce zice gazeta lor „Basarabia“, să tragem și noi de cu vreme învățatură bună din acele scrise de ea, căci și pentru noi să apropie sau ziua izbînzii sau ziua rușinei, adecă după cum ne vom purta la alegerile pentru parlament, cari sint aproape.

lată, ce zice gazeta „Basarabia“:

Țăranilor! ce ați făcut?

La 6 și 7 Februarie în Chișinău s'au petrecut alegerile deputaților a Dumei imperiale din Basarabia... lată pe cine i-au ales alegătorii noștri! lată cui au încredințat ei soarta a nenorocitului nostru popor de vr-o 2 și jumătate milioane de oameni! Boerilor: lui Purîșchevici, Crupenschi, Sinadino... numai unul nume al cărora ne face să strigăm: ce rușine, ce ris! Cînd ne socotim, că aceștea oameni sint aleși să ne apere interesele țarei noastre, interesele țărănimei, interesele Moldovenilor, — atunci ne apucă durere de inimă și ne pare, că mai bine ar fi, dacă s-ar despică pămîntul sub noi și ne ar înghiți de vii, ca să nu mai vedem așa rușine, așa trădare și nedreptate. Numai să ne gîndim la una: ... Sinadino — milionarul, care dă în arendă 40 mii de desetini de pămînt cite 20—25 de ruble desetina, cînd pe dînsul îl coastă 2—3 ruble desetina, se zice, că este „apărătorul“ intereselor țărănimei... Crupenschi, boerul — că este „alesul“ apărător al poporului... Și tot așa înainte, pentru că unu-i mai bun, decît altul.

Și oare asta nu-i un ris, asta nu-i o batjocură asupra saramului nostru norod muncitor?!

Și mult se vor căi aceia țărani, cari la alegeri nu și-au dat sama, că ei se vind singuri pe sine și neamul lor. Și încă mai mult se vor căi țărani (moldovenii și ruși), cari și-au ales în adunarea gubernială pe așa oameni nevrednici, pe așa trădători. „Trădători“ — așa trebuie să le fie numele acelora țărani, cari au votat (glăsuț) în folosul boerilor...

După alegerile dela 6 și 7 Februarie a eșit, că boerii, cari se numără în Basarabia vr-o 1000 de oameni, au în Duma imperială 6 deputați, ear țărani, aproape de un milion și jumătate de oameni, au numai un deputat. Apoi bună dreptate, n-ai ce zice! lată vedeți, cum boerii îi amagesc pe țărani, lată pentru ce ei fac „Soiuzu adevăraților Ruși“ (Unimea patrioților rusești, care scoate pe oameni din mîni, ca patrioții noștri naționaliști în Bucovina); tot pentru aceea, ca țărani „soiuznici“ să-i aleagă pe dinșii în Dumă, ș-apoi ocolo ei să lupte în contra intereselor acelora-și țărani. Cînd ne gîndim la toate acestea, cînd vedem, cum oamenii se vind singuri pe sine, nu putem să nu strigăm din adîncul sufletului: țăranilor moldoveni! socotiți-vă bine, ce faceți; deschideți ochii și vedeți, că stați asupra unei mari prăpastii, din care, dacă îi pică în ea, nu veți mai putea eși; luați sama, că boerii v-au înjunjurat din toate părțile și vă cîrmuesc, cum vreu ei; boerii vă mîngulesc, vă astup ochii. Moldovenilor! treziți-vă! deșteptați-vă! nu vă vindeti pe sine, luați bine sama, ce faceți, altmîntrelea v-a veni moartea neamului!

Greșala, care e făcută la alegerile din anul curgător, deja nu se poate de îndreptat, ear ea lasă să vă fie vouă de învățatură pentru altă dată.

Așa scrie gazeta „Basarabia“ și așa stau lucrurile în țara Basarabia. Da oare la noi, în scumpa noastră Bucovina nu-i tocmai așa?

Da oare aici la noi, boerii nu ne amagesc pe noi țărani și muncitori, facînd „palaturi naționale“, și partide naționale, unde numai boerii is stăpîni, bătînduși joc, de nedesteptatul norod. Ei boerii țîn cîrma în mîna; ei au fost pînă acuma aleși de voi muncitori de la orașe și sate ca deputați, punînd biruri grele pe spinarea voastră, închizînd granițele înspre România, să nu aveți nici pine nici carne eftină; ei țîn în minele lor pădurile și pămînturile cele mai bune.

Dar voi, voi ce faceți? Vă lăsați mîguliți prin „cînstea“ de a fi reprezentați — se cheamă purtați de nas — de un „cavaler de“, de un „ciocoi de“ și alegeți lup pastor la oi?!

Vedeți cum să plîng frații noștri basarabeni; să tragem învățatură din pătenia lor. Ei greu au greșit la alegerile pentru deputați, că s'au încredințat în viclenii boeri și noi o putem păți astfel, dacă nu ne vom păzi de ei la alegerile de deputați ce vor avea loc în luna lui Mai.

Și cum oare să ne ferim, cum oare să cunoaștem, care bărbat e bun de deputație, care va stăruți numai asupra îmbunătățirii stării jalnice a muncitorilor și nevoiesilor de prin orașe și sate, dacă va fi ales deputat?

lată cum: Intrebați pe fie-care, ce vine la voi și cere să-i dați glasurile, ori de face parte din partidul social-democrat al muncitorilor, căutați de ciifii gazeta „Lupta“ și de nu găsiți numele lui înșirat

ca candidat pentru deputație pus din partea partidului social-democrat al muncitorilor, nu votați (nu dați glasul) la alegere pentru el. Glăsiți numai pentru acei bărbați, pe cari îi recomandăm noi.

În tabăra partidului nostru social-democrat sînt adunați muncitorii din întreaga împărăție, noi cerem așadar legi și dreptăți folositoare pentru cei hevoeși, de boeri fabricanți și toți cei, ce trăesc din sudoarea altora, nouă nu ni pasă. În alt loc vorbim și vom mai vorbi de programa noastră, în care is înșirate toate cererile noastre cătră stăpînire și pentru care au să se lupte deputații noștri în sfatul împărăției (parlamentul din Viena). Muncitorii bucovineni de prin sate și orașe trebuie și ei strîns să fie la partidul nostru și să sprijinească la alegere cu glasurile lor numai pe candidații noștri.

Nu vă dați deci înșelați. Gîndiți-vă la pătenia Basarabenilor.

Luați seama ce faceți!

Feriți-vă de șiretenia boerilor, fabricanților și cămătarilor!

Acei ce trag folos din munca noastră sînt șireți. Ei văd, că norodul muncitor le cunoaște pe nume și se ferește să li deie lor glasul la alegere. Ce fac ei atunci; ei trimit ca candidați pentru deputație între muncitori oameni cu nume simple ca de pildă Voitco și alții, doară că n'or pricepe alegătorii și vor da voturile acestor oameni, cari sînt slugile boerilor, anume trimiși de dinși să amăgească poporul muncitor. George Voitco din Clocucica de pildă îi trimis din Capcanul național („Palatul național” îi zic boerii) să glăsuască oamenii pe dînsu. Da cine poartă cirna în „Palatul național”, oare nu boerii cavalier de Volcînshi, cavalier de Flondor și alții? Și mai mult încă: La adunarea cămătarilor, advocaților și fabricanților domnul Dr. Billig — pus ca candidat pentru deputație de jidanii bogăți — se tot laudă, că boerii de la „palatul național” i-au făgăduit ajutor în vreme de alegere. Voitco îi așadara trimis de boerii din „palatul național” în ajutorii advocatului Dr. Billig, care îi sprijinit pentru deputație de cămătari. Iar cîrșmarul din Clocucica Nervin știe ce face, dacă v'ă sfătuiește să glăsiți pentru Voitco, el știe, că atunci poate fi ales advocatul Billig sau altul, care a ținea cu fabricanții și boerii și nu ca secretarul muncitorilor George Grigorovici cu muncitorii.

Voitco — vezi bine — nici nu poate fi ales, căci la alegerea asta trebuie de căpătat cel puțin 3 pîna 4 mii de glasuri pentru a putea fi ales de deputat, dară el chibzuește, cum se vede, că v'ă căpăta o mină de glasuri, de la ciți-va fini și cumătri de ai lui și le-a da glasurile apoi în folosul advocatului Billig sau altui candidat pus de cămătari, boeri și fabricanți.

Feriți-vă deci, oameni buni, de oamenii acesteia trimiși de vrășmașii voștri ca de cel necurat. Luminați pe cei nepricepuți, vorbiți cu toți frații voștri și le deschideți ochii, că știți bine, ce luptă grea o ducem în protiva fabricanților și boerilor, lupta aceia mai ușoară va fi, dacă va fi ales secretarul vostru George Grigorovici ca deputat.

Voi însă gospodarilor romini din Clocucica și alte suburbii, luați și voi sama ce faceți; de veci nu

veți reminea gospodari, ca azi — mine și voi la lucru veți duce și jupinul Voitco doară atîta treabă va face, că va cumpăra casele voastre — cum a făcut-o deja — la licitație cu preț de batjocură.

Țineți cu toții frățește la olaltă!

Cîrșmarilor și dughenarilor însă, cari lucră în po-triva noastră, să li dați un respuns cum li se cuvine. Dacă nu s'or trage domnii acei pe samă, atunci nici un muncitor cinstit să nu mai pue piciorul pe pragul localului lor.

Domnilor și boerilor de la palatul național însă, cari așită în contra noastră pe Voitco și Billig, vom da la timp convenit un respuns convenit în un alt cerc electoral. Sintem pregătiți la ori-ce luptă!

Serbarea revoluției din anul 1848.

Duminica în 17 (4) Marte la 11 oare i. m. vor serbători muncitorii din suburbiile Cernăuțului în sala comunală din oraș, marea revoluție din anul 1848, prin care au fost frînt jugul boeresc și s'au dat drepturile constituționale.

Cuvîntarea în limba romină a rosti-o tovarășul George Grigorovici.

Vițiți cu toții, căci ce am cucerit noi azi, votul univărsal, egal, a fost ținta, pentru care au vîrsat strabunii noștri sîngele lor în revoluție.

Cătră alegătorii din orașele și satele cercului electoral: Storojineți-Cernăuți-Boian: - - - -

Pregătiți-vă și voi pentru alegerile dela 14 Mai stil nou 1907

căci poate să fie, că vom pune și pentru cercul acesta - - - - -

un candidat muncitoresc din partidul socialist. ◆

Editor și redactor responsabil: George Grigorovici.

Tipografia: „Gutenberg”, Cernăuți, strada Carolinei Nr. 4.